

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillkännagivande rörande tribunalens domar av den 15 september 2016 i målen T-80/14, T-111/14–T-121/14 och T-139/14 beträffande rådets genomförandeförordning (EU) nr 1194/2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien, efter rekommendationerna och utslagen från Världshandelsorganisationens (WTO) tvistlösningsorgan i tvisterna DS473 och DS480 (EU – antidumpningsåtgärder beträffande biodiesel)

(2018/C 181/05)

Domar

Den 15 september 2016 meddelade Europeiska unionens tribunal (nedan kallad *tribunalen*) domar i målen T-80/14, T-111/14–T-121/14 ⁽¹⁾ och T-139/14 ⁽²⁾ (nedan kallade *domarna*) och ogiltigförklarade artiklarna 1 och 2 i rådets genomförandeförordning (EU) nr 1194/2013 av den 19 november 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien (nedan kallad *den ursprungliga förordningen*) ⁽³⁾, i den mån de är tillämpliga på sökandena i dessa mål (nedan kallade *de berörda exporterande tillverkarna*) ⁽⁴⁾. Europeiska unionens råd hade ursprungligen överklagat domarna. Överklaganden avskrevs emellertid tillbaka från domstolens register den 2 och den 5 mars 2018 ⁽⁵⁾, i enlighet med rådets beslut att dra tillbaka målen. Följaktligen har domarna blivit slutgiltiga och bindande från dagen för meddelande.

Tribunalen slog fast att institutionerna inte har styrkt att det fanns väsentliga snedvridningar av priserna på de viktigaste råvarorna som används för produktion av biodiesel i Argentina och Indonesien till följd av ett differentierat export-skattsystem som tillämpar olika skattesatser på råvaror och på biodiesel. Den slog fast att institutionerna inte borde ha utgått från att priset på råvaror inte på ett rimligt sätt avspeglades i bokföringen hos de argentinska och indonesiska exporterande tillverkare som undersökts, och borde inte ha bortsett från dessa uppgifter när de konstruerade ett normalvärde för biodiesel som producerats i Argentina och Indonesien.

Den 26 oktober 2016 antog Världshandelsorganisationens tvistlösningsorgan (nedan kallat *tvistlösningsorganet*), efter tribunalens domar, rapporten från panelen, i dennas ändrade lydelse enligt överprövningsorganets rapport (nedan kallade *de argentinska rapporterna*) ⁽⁶⁾ i tvisten EU – antidumpningsåtgärder beträffande biodiesel från Argentina (DS473). Den 28 februari 2018 antog tvistlösningsorganet även rapporten från panelen i tvisten EU – antidumpningsåtgärder beträffande biodiesel från Indonesien (DS480) (nedan kallade *den indonesiska rapporten*) ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EUT C 402, 31.10.2016, s. 28.

⁽²⁾ EUT C 392, 24.10.2016, s. 26.

⁽³⁾ EUT L 315, 26.11.2013, s. 2.

⁽⁴⁾ De argentinska exporterande tillverkarna Unitec Bio SA, Molinos Rio de la Plata SA, Oleaginoso Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cargill SACI, Louis Dreyfus Commodities SA (LDC Argentina SA), och de indonesiska exporterande tillverkarna PT Pelita Agung Agrindustri, PT Ciliandra Perkasa, PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas).

⁽⁵⁾ Beslut av domstolens ordförande av den 15 februari 2018 i de förenade målen C-602/16 P och C-607/16 P till C-609/16 P, och av den 16 februari 2018 i mål C-603/16 P till C-606/16 P.

⁽⁶⁾ WTO, överprövningsorganets rapport, AB-2016-4, WT/DS473/AB/R, 6 oktober 2016, och WTO, panelens rapport, WT/DS473/R, 29 mars 2016.

⁽⁷⁾ WTO, panelens rapport av den 25 januari 2018, WT/DS480/R.

I de argentinska och indonesiska rapporterna fastställdes bland annat att den kostnadsjustering som EU gjort i den ursprungliga förordningen var oförenlig med WTO:s regler. I den indonesiska rapporten konstateras dessutom att EU, i strid med WTO:s lagstiftning, inte hade fastställt någon högsta möjliga vinst vid beräkningen av dumpningsmarginerna. Dessutom konstaterades det i den indonesiska rapporten att det hade gjorts vissa företagsspecifika inkonsekvenser i beräkningen liksom ytterligare punkter som rör frågor om skada.

Till följd av de argentinska rapporterna inledde kommissionen en översyn ⁽⁸⁾ enligt artikel 1.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/476 ⁽⁹⁾ (nedan kallad *översynen*). Efter översynen antog kommissionen genomförandeförordning (EU) 2017/1578 om ändring av den ursprungliga förordningen (nedan kallad *ändringsförordningen*) ⁽¹⁰⁾.

När översynen inleddes meddelade kommissionen att den ansåg att det lämpligt att undersöka följderna av slutsatserna i de argentinska rapporterna även för de åtgärder som införts på biodiesel från Indonesien, eftersom de rättsliga tolkningarna i de argentinska rapporterna förefaller vara relevanta även för undersökningen beträffande Indonesien.

Vid översynen fick kommissionen emellertid in flera synpunkter från berörda parter, särskilt i fråga om tillämpligheten av tolkningen av de argentinska rapporterna på åtgärder avseende biodiesel från Indonesien. Kommissionen ansåg att analysen av synpunkterna avseende Indonesien krävde mer tid, och beslutade att inte inkludera en granskning av Indonesien i ändringsförordningen, utan att i stället hålla översynen öppen i fråga om Indonesien.

Konsekvenser

I enlighet med artikel 266 i EUF-fördraget ska unionens institutioner vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa tribunalens domar. Det har fastslagits att i sådana fall där förfarandena utgörs av flera administrativa etapper, ska ogiltigförklaringen av en av dessa inte medföra ogiltigförklaring av förfarandet som helhet ⁽¹¹⁾. Antidumpningsundersökningen är ett exempel på ett sådant förfarande i flera etapper.

Enligt domstolens rättspraxis kan förfarandet för att ersätta en ogiltigförklarad rättsakt återupptas vid den punkt där rättsstridigheten uppstod. Unionens institutioner har möjlighet att när de följer domarna avhjälpa de delar av den ursprungliga förordningen som ledde till dess ogiltigförklaring med avseende på de berörda exporterande tillverkarna ⁽¹²⁾.

Kommissionen ska respektera såväl domslutet i domen som de domskäl som föranlett domslutet och som utgör det nödvändiga stödet för detta, på så sätt att domskälen är nödvändiga för att fastställa den exakta innebörden av domslutet ⁽¹³⁾. Övriga konstateranden i den ursprungliga förordningen vilka inte bestreds inom de angivna tidsfristerna, eller vilka bestreds men där invändningarna inte godtogs i tribunalens domar, och vilka därför inte ledde till att den omtvistade förordningen ogiltigförklarades, är fortfarande giltiga.

I syfte att uppfylla sina skyldigheter återupptar kommissionen antidumpningsundersökningen rörande import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien vid den punkt där rättsstridigheten skedde. Underlåtenheten att beakta priserna på råvarorna, så som de återspeglas i bokföringen för de argentinska och indonesiska exporterande tillverkarna, bör i detta fall omprövas mot bakgrund av domarna.

Dessutom är kommissionen skyldig att se till att de antidumpningsåtgärder som införts på import av biodiesel från Argentina och Indonesien är förenliga med rekommendationerna och utslagen i rapporterna från Världshandelsorganisationens tvistlösningsorgan.

Dessutom påverkar tribunalens ogiltigförklaring av de normativa delarna i den ursprungliga förordningen vad beträffar de berörda exporterande tillverkarna också giltigheten hos ändringsförordningen. Eftersom ändringsförordningen ändrade en förordning som under tiden ogiltigförklarats, har även ändringsförordningen blivit ogiltig för de berörda exporterande tillverkarna, och är inte längre tillämplig på dessa.

Kommissionen får besluta att inte begränsa detta återupptagande av antidumpningsförfarandet till de berörda exporterande tillverkarna och att utvidga det till alla exporterande tillverkare i Argentina och Indonesien. Dessutom bör återupptagandet av förfarandet inte bara ta hänsyn till motiveringen i domarna utan även till de slutsatser som drogs i rapporterna om Argentina och Indonesien.

⁽⁸⁾ Tillkännagivande om inledande i fråga om gällande antidumpningsåtgärder beträffande import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien efter rekommendationerna och utslagen från Världshandelsorganisationens tvistlösningsorgan i tvisten EU – antidumpningsåtgärder beträffande biodiesel (DS473) (EUT C 476, 20.12.2016, s. 3).

⁽⁹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/476 av den 11 mars 2015 om de åtgärder som unionen får vidta till följd av rapporter som antagits av Världshandelsorganisationens tvistlösningsorgan när det gäller antidumpningsåtgärder eller antisubventionsåtgärder (EUT L 83, 27.3.2015, s. 6).

⁽¹⁰⁾ Genomförandeförordning (EU) 2017/1578 av den 18 september 2017 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1194/2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien (EUT L 239, 19.9.2017, s. 9).

⁽¹¹⁾ Mål T-2/95, *Industrie des Poudres Sphériques mot Europeiska unionens råd*, REG 1998, s. II-3939.

⁽¹²⁾ Mål C-458/98 P, *Industrie des poudres sphériques mot Europeiska unionens råd*, REG 2000, s. I-08147.

⁽¹³⁾ Mål T-89/00, *Europe Chemi-Con (Tyskland) GmbH mot rådet* [2002], ECR II-3651, s. 39.

Förfarande för återupptagande av undersökningen

Mot bakgrund av ovanstående återupptar kommissionen den antidumpningsundersökning beträffande import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien som lett till antagandet av den ursprungliga förordningen och avslutar den pågående översynen med avseende på Indonesien ⁽¹⁴⁾.

Skriftliga inlagor och möjlighet att bli hörd

Alla exporterande tillverkare och unionsindustrin uppmanas att lämna synpunkter, uppgifter samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa. Dessa uppgifter och denna bevisning ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom tre veckor efter att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Berörda parter kan även begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede bör begäran göras skriftligen, och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd, inom 15 dagar efter dagen för offentliggörandet av detta tillkännagivande.

Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor samt korrespondens

Uppgifter som lämnas in till kommissionen inom ramen för en undersökning avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter a) kommissionen att använda dessa uppgifter och/eller dessa data för detta handelspolitiska skyddsförfarande, och att b) dessa uppgifter och/eller dessa data lämnas till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt till försvar.

Alla skriftliga inlagor och korrespondens från de berörda parterna för vilka konfidentiell behandling begärs ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁵⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska även lämna icke-konfidentiella sammanfattningar av uppgifterna i enlighet med artikel 19.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 ⁽¹⁶⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), vilken ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Berörda parter uppmanas att skicka alla inlagor och framställningar, även skannade fullmakter och intyganden, med e-post.

Berörda parter uppmanas att skicka alla inlagor och framställningar, även skannade fullmakter och intyganden, med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "KORRESPONDENS MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN I ÄRENDEN SOM RÖR HANDELSPOLITISKA SKYDDSÅTGÄRDER" som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna måste uppge namn, adress, telefonnummer och giltig e-postadress (företagsadress) och se till att e-posten läses varje dag. När kommissionen fått dessa kontaktuppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida inte de berörda parterna uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, även de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionens generaldirektorat för handel kan kontaktas på följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/034
1049 Bryssel
BELGIEN

E-post: TRADE-AD593A-BIODIESEL@ec.europa.eu

⁽¹⁴⁾ Se fotnot 8.

⁽¹⁵⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽¹⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 30.6.2016, s. 21).

Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, i enlighet med artikel 18 i grundförordningen.

Om det framkommer att någon berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter ska dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter kan användas i stället.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna svar i elektronisk form kommer inte att anses utgöra bristande samarbete, under förutsättning att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör omedelbart kontakta kommissionen.

Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet för handelspolitiska förfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar.

Förhørsombudet behandlar ansökningar om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och alla eventuella ansökningar som handlar om berörda parter eller tredje parter rätt till försvar som kan uppkomma under förhandlingarnas gång. Alla ansökningar ska lämnas in i god tid så att förfarandena kan genomföras korrekt.

Förhørsombudet kan anordna utfrågningar och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

En begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd.

Förhørsombudet kommer också att se till att parterna ges möjlighet att bli hörda vid en utfrågning så att olika synpunkter och motargument kan framföras i frågor rörande bland annat genomförandet av domen.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på följande adress: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

Behandling av personuppgifter

Personuppgifter som samlas in i denna undersökning kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001⁽¹⁷⁾.

Information till tullmyndigheterna

De slutgiltiga antidumpningstullar som i enlighet med den ursprungliga förordningen för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 1516 20 98 (Taric-nummer 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 och 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (Taric-nummer 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 och 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (Taric-nummer 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (Taric-nummer 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 och 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (Taric-nummer 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 och 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (Taric-nummer 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 och 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (Taric-nummers 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 och 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 99 92 (Taric-nummer 3824 99 92 10, 3824 99 92 12, 3824 99 92 20), 3826 00 10 och ex 3826 00 90 (Taric-nummer 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 och 3826 00 90 30), och som tillverkas av de berörda exporterande tillverkarna som anges i tabellen nedan, och de preliminära tullar som slutgiltigt tagits ut i enlighet med artikel 2 i den förordningen, bör återbetalas eller efterskänkas. Ansökan om återbetalning eller eftergift ska göras hos de nationella tullmyndigheterna i enlighet med tillämplig tullagstiftning.

⁽¹⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

	Taric-tilläggsnummer
Argentina	
Unitec Bio SA, Buenos Aires	B785 (*)
Molinos Agro SA, Buenos Aires	B784
Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Bahia Blanca	B784
Vicentin SAIC, Avellaneda	B784
Aceitera General Deheza SA, General Deheza	B782
Bunge Argentina SA, Buenos Aires	B782
Cargill SACI, Buenos Aires	B785 (*)
Louis Dreyfus Commodities SA, Buenos Aires	B783
Indonesien	
PT Pelita Agung Agrindustri, Medan	B788
PT Ciliandra Perkasa	B786
PT Wilmar Bioenergi Indonesia, Medan	B789
PT Wilmar Nabati Indonesia, Medan	B789
PT Musim Mas, Medan	B787

(*) B785 är det Taric-tilläggsnummer som offentliggjorts i rådets genomförandeförordning (EU) nr 1194/2013. Det Taric-tilläggsnummer som för närvarande är kopplat till dessa företag är C330.

Utlämnande av uppgifter

Alla exporterande tillverkare och unionsindustrin kommer senare att informeras om undersökningens resultat och få tillfälle att yttra sig.